



MED4HOPE

Основи системи охорони здоров'я Австрії.

- Вона є солідарною системою з обов'язковим страхуванням.
- Всі здорові і працюючі, в т.ч. фірми, в яких вони працюють, сплачують страхові внески в касу.
- Каса проплачує діагностування та потрібні терапії.
- Ви, як люди на базисному забезпеченні, застраховані при ÖGK – австрійській касі здоров'я. Вона напряду проплачує лікарям, з якими має договори співпраці, та аптекарів, коли ви потребуєте медикаменти.
- Для цього кожен має 10 – значний номер соціального страхування : чотири цифри і далі день – місяць – рік народження. Увага! Цей номер є персональний, тому не давайте її нікому в руки. Крім цього вам потрібно ЗАВЖДИ мати документ з фотографією.

Коли я є хвора / ий?

- при температурі 37,5 °C і вище під пахою руки і / або болі, і / або головокружіння;
- тривають довше довше 3 днів;
- тривалість довше 3 днів;

- які стають все сильнішими;
- і ви не знаєте причини

Що треба взяти йдучи до лікаря?

1. Документ з фото і E – Card або хоча би ваш номер.
2. Записку з даними:
 - що? – які скарги ?
 - коли? – відколи?
 - чи це в мене вперше?Написати і взяти з собою!
3. До найближчого сімейного лікаря (який є Kassenarzt), який говорить вашою мовою або
4. візьміть з собою перекладача.

Принципово завжди:

спочатку до сімейного лікаря, з яким можете порозумітися або взяти з собою перекладача.

ВИЙНЯТКИ:

1. При вагітності звертатись до найближчого акушер – гінеколога, який має касу і говорить вашою мовою або взяти перекладача.

2. Діти щодо вакцинацій /або для отримання паспорту матері – дитини до найближчого педіатра (з касами), з яким можете порозумітися, або взяти з собою перекладача.

3. При НЕВІДКЛАДНОМУ СТАНІ як найшвидше дзвоніть 144 (швидка допомога) і їдьте в любу найближчу лікарню!!!

GRUNDZÜGE DES ÖSTERREICHISCHEN GESUNDHEITSSYSTEMES

- 1) Es ist ein SOLIDARSYSTEM mit PFLICHTVERSICHERUNG.
- 2) Alle gesunden, erwerbstätigen Bewohner (und die Firmen bei denen sie arbeiten) zahlen in eine Pflichtkrankenkasse ein.
- 3) Diese Krankenkasse bezahlt dann Diagnose und Therapie.
- 4) Sie sind, als Menschen in der Grundversorgung, bei der sogenannten Gesundheitskasse – „ÖGK“ versichert. Diese verrechnet direkt mit den Vertragsärzten und den Apothekern, wenn sie Medikamente brauchen.
- 5) Dafür haben sie die 10-stellige Sozialversicherungsnummer „SV-Nr.: 4 Ziffern gefolgt von Tag-Monat-Jahr ihrer Geburt erhalten. ACHTUNG!!! Diese ist ganz persönlich! Geben sie diese daher nicht aus der Hand!! Sie brauchen aber IMMER auch ihren Lichtbildausweis dabei.

„Wann bin ich krank?“

°) Ich habe Fieber (mehr als 37,5°C unter Achsel), und/oder Schmerzen und/oder Schwindel

°) mehr als 3 Tage

°) stärker werdend

°) und ich weiß nicht warum.

„Was brauche ich für den Arzt?“

- 1) Lichtbildausweis und E-Card (zumindest meine 10-stellige SV-Nummer)
- 2) Liste : Was ? - für Beschwerden
Wann ? – seit wann?
Habe ich das zum ersten Mal?
AUFSCHREIBEN UND MITNEHMEN!!
- 3) Zum nächstgelegenen Kassenarzt (Arzt/Ärztin für Allgemeinmedizin) der ihre Sprache spricht oder
- 4) DOLMETSCH/DOLMETSCHERIN MITNEHMEN
- 5) „Wann brauche ich welchen Arzt?“

PRINZIPIELL IMMER:

zum nächstgelegenen Kassenarzt (Arzt/Ärztin für Allgemeinmedizin) der ihre Sprache spricht oder

DOLMETSCH/DOLMETSCHERIN MITNEHMEN

Ausnahmen:

- 1) Schwangerschaft : Zum nächstgelegenen Kassenarzt (Arzt/Ärztin für Frauenheilkunde/Gynäkolog/in) der/die ihre Sprache spricht oder

DOLMETSCH/DOLMETSCHERIN MITNEHMEN

- 2) Kinder für Schutzimpfungen und/oder Mutter-Kindpass-Untersuchungen: Zum nächstgelegenen Kassenarzt (Ärztin/Arzt für Kinderheilkunde) der ihre Sprache spricht oder

DOLMETSCH/DOLMETSCHERIN MITNEHMEN

- 3) Lebensbedrohliche Notfälle: direkt ins nächste Spital (Tel.: 144)